

Impressum

Herausgeber:
Hamburger Bank von 1861 Volksbank eG
Hammerbrookstraße 63-65, 20097 Hamburg
Telefon: 040/30 91-00
E-mail: info@hambank.de
Internet: www.hambank.de

Gestaltung:
GDS, Grafik Design Studio GmbH,
Gestaltungs-Agentur, Hamburg

Druck:
Druckerei Schnell GmbH, Hamburg

Dieser Geschäftsbericht wurde
auf umweltfreundlichem, chlorfrei
gebleichtem Papier gedruckt.

2005

Die Lage. Die Bank. Die Menschen.

 Hamburger Bank

Das Jahr.

Tel. 30 91- Fax 30 91-

BeratungsCenter ServiceCenter	Hamburg-City	Alstertor 9, 20095 Hamburg	-02 09	-02 18	
	Hamburg-City	Rosenstraße 2, 20095 Hamburg	-08 09	-08 18	
	Hamburger Straße Horn	Hamburger Straße 148, 22083 Hamburg	-06 09	-06 18	
	SBCenter	Barmbek-Nord	Rennbahnstraße 32b, 22111 Hamburg	-22 09	-22 18
		Spar-Markt Schumann, Fuhlsbüttler Straße 188-190, 22307 Hamburg			
BeratungsCenter ServiceCenter	Harburg	Lüneburger Tor 2, 21073 Hamburg	-31 09	-31 18	
	Eißendorf	Eißendorfer Straße 150a, 21073 Hamburg	-41 09	-41 18	
	Heimfeld	Alter Postweg 33, 21075 Hamburg	-38 09	-38 18	
	Seevetal	Mattenmoorstraße 10, 21217 Seevetal (Meckelfeld)	-39 09	-39 18	
SBCenter	Wilstorf	Winsener Straße 69, 21077 Hamburg			
BeratungsCenter ServiceCenter	Wilhelmsburg	Veringstraße 45, 21107 Hamburg	-43 09	-43 18	
	Kirchdorf	Neuenfelder Straße 118, 21109 Hamburg	-44 09	-44 18	
BeratungsCenter ServiceCenter	Niederelbe	Marktpassage 11, 21149 Hamburg	-34 09	-34 18	
	Moorburg	Moorburger Kirchdeich 3, 21079 Hamburg	-37 29	-37 28	
SBCenter	Neuwiedenthal	Striepenweg 43, 21147 Hamburg			
BeratungsCenter ServiceCenter	Langenhorn	Langenhorner Markt 11a, 22415 Hamburg	-15 09	-15 18	
	Poppenbüttel	Harksheider Straße 1, 22399 Hamburg	-89 09	-89 18	
	Norderstedt	Berliner Allee 1, 22850 Norderstedt	-07 09	-07 18	
	Glashütte	Tangstedter Landstraße 567, 22851 Norderstedt	-17 09	-17 18	
SBCenter	Fuhlsbüttel	Spar-Markt Heitmann, Hummelsbüttler Landstraße 9, 22335 Hamburg			
BeratungsCenter ServiceCenter	Stellingen	Koppelstraße 2, 22527 Hamburg	-10 09	-10 18	
	Rotherbaum	Grindelallee 137, 20146 Hamburg	-88 09	-88 18	
	Eppendorf	Eppendorfer Landstraße 29, 20249 Hamburg	-05 09	-05 18	
	Eimsbüttel	Osterstraße 147, 20255 Hamburg	-81 09	-81 18	
	Schanzenviertel	Schanzenstraße 65, 20357 Hamburg	-12 09	-12 18	
	Schnelsen	Frohmestraße 37, 22457 Hamburg	-86 09	-86 18	
	Niendorf	Tibarg 35, 22459 Hamburg	-83 09	-83 18	
	Eidelstedt	Alte Elbgaustraße 10, 22523 Hamburg	-84 09	-84 18	
	SBCenter	Hoheluft	Hoheluftchaussee 66, 20253 Hamburg		
		Lokstedt	Osterfeldstraße 85, 22529 Hamburg		
Hamburg Nord-West		Langenfelder Damm 75, 22525 Hamburg			
BeratungsCenter ServiceCenter SBCenter	Geesthacht	Markt 24, 21502 Geesthacht	-11 09	-11 18	
	Neuallermöhe-Ost	Edith-Stein-Platz 3, 21035 Hamburg	-14 09	-14 18	
	Düneberg	Geesthachter Straße 25a, 21502 Geesthacht			
	Oberstadt	Hansastraße 38, 21502 Geesthacht			

DREIII Kompetenzteam	Alsterdorf	Alsterdorfer Markt 4, 22297 Hamburg	-09 09	-09 18
-----------------------------	------------	-------------------------------------	--------	--------

Alle Beratungs-, ServiceCenter (außer Moorburg) und SBCenter sind mit einem Geldautomaten ausgestattet.

	Immobilienmarkt GmbH	Rosenstraße 2, 20095 Hamburg	-96 10	-96 18
--	----------------------	------------------------------	--------	--------

Geldautomaten	Hamburg-City	DG Hyp, Rosenstraße 2, 20095 Hamburg		
	Hamburg-City	Parkhaus Gertrudentor, Gertrudenstraße 2, 20095 Hamburg		
	Hamburg-City	Spitalerstraße 8, 20095 Hamburg		
	Hamburg-City	WalMart, Beim Strohhaus 8, 20097 Hamburg		
	City Süd	Hammerbrookstraße 63, 20097		
	St. Pauli	WalMart, Neuer Kamp 31, 20359 Hamburg		
	HafenCity	Parkhaus, Am Sandtorkai 6, 20457 Hamburg		
	Eißendorf	Hainholzweg 67, 21077 Hamburg		
	Harburg	OBI-Baumarkt, Großmoordamm 98, 21079 Hamburg		
	Harburg	Phoenix Center, Hannoversche Straße 86, 21079 Hamburg		
	Kirchdorf	SAGA, Krieterstraße 18, 21109 Hamburg		
	Wilhelmsburg	SAGA, Erlerring 6, 21109 Hamburg		
	Finkenwerder	Airbus, Hein-Sass-Weg 34, 21129 Hamburg		
	Wandsbek	Eurospar, Ölmühlenweg 4, 22047 Hamburg		
	Moorfleet	IKEA, Unterer Landweg 77, 22113 Hamburg		
	Bramfeld	Bramfelder Chaussee 84-86, 22177 Hamburg		
	City Nord	Vattenfall, Überseering 12, 22297 Hamburg		
	Winterhude	EKZ Winterhude, Barmbeker Straße 17/19, 22303 Hamburg		
	Langenhorn	Eurospar, Krohnstieg 41, 22415 Hamburg		
	Ochsenzoll	Markant-Markt, Käkenflur 16a, 22419 Hamburg		
	Burgwedel	Spar-Markt, Roman-Zeller-Platz 8, 22457 Hamburg		
	Niendorf	Eurospar, Krähenweg 19, 22459 Hamburg		
	Eidelstedt	Kieler Straße 571, 22525 Hamburg		
	Eppendorf	Eurospar, Osterfeldstraße 30, 22529 Hamburg		

Internet	www.hambank.de
-----------------	----------------

Bankleitzahl	201 900 03
---------------------	------------

BIC	GENODEF1HH2
------------	-------------

Die Hamburger Bank im Überblick

Beträge in MioEUR	2004	2005
Bilanzsumme	880	927
Einlagenvolumen	745	755
Kreditvolumen	495	509
Bankteilhaber	17.036	17.787
Mitarbeiter	328	326
BeratungsCenter	7	7
ServiceCenter	19	19
SBCenter	9	9
DREIII Kompetenzteam	1	1

Inhalt

Organe, Bereiche, Gremien	2
Lagebericht	4
Jahresbilanz	16
Gewinn- und Verlustrechnung	18
Anhang	19
Bestätigungs- vermerk	24
Aufsichtsrats- bericht	25

Das Jahr.

Aufsichtsrat

Dr. Stefan Schwarz
Dipl.-Kaufmann,
Wirtschaftsprüfer und
Steuerberater,
Neu Wulmstorf
Vorsitzender

**Wolfram Schumann-
Plekat**
Dipl.-Kaufmann,
Komplementär der
Firma Schumann
Immobilien KG,
Hamburg
stv. Vorsitzender

**Werner-Wolfgang
Spitze**
Dipl.-Ingenieur,
Geschäftsführer der
Hotelbetriebsgesell-
schaft Spitze GmbH &
Co. KG,
Hamburg/Barsbüttel
stv. Vorsitzender

Peter Domley
Außenhandelskauf-
mann,
Ahrensburg

Jürgen Könnecke
Buchhändler,
Gesellschafter und
Mitglied des Board der
Thalia Holding GmbH,
Hamburg

Rolf Menck
Dipl.-Holzwirt,
Geschäftsführer und
Gesellschafter der
Firma Fensterwerk
Heinrich Menck
GmbH,
Hamburg

Frithjof Raesch
Dipl.-Ingenieur,
Geschäftsführer und
Gesellschafter der
Firma Raesch Quarz-
glas GmbH & Co. KG,
Lauenburg,
Raesch Technolo-
gies Ltd,
Malta

Vorstand

**Dr. Reiner
Brüggestrat**

Matthias Schröder

**Kunden-
bereiche**

Servicebank
Ralf Lange

Privatkunden
Anja Hampel

**Vermögens-
management**
Piet Walsemann

Firmenkunden
Wolfgang Voß

**Interne
Bereiche**

Marktsteuerung
Gerhard Kowalke

Banksteuerung
Nils Abels

**Unternehmens-
services**
Karl Werner Etfleisch

Marktfolge Kredit
Karen Gruel

Beirat

Walter Stüven

Vorstandsvorsitzender der Firma MEGA Malereinkaufsgenossenschaft eG, Hamburg
Vorsitzender

Paul Apel

Kaufmann,
Geesthacht

Jan-Ulrich Bernhardt

Dipl.-Kaufmann, Geschäftsführer und Gesellschafter der Firma Bernhardt Apparatebau GmbH & Co., Wedel

Heike Birke

Prokuristin der Firma Kraatz GmbH, Medien- und Kommunikationstechnik, Hamburg

Knut Brinkmann

Geschäftsführer der Firma Brinkmann GmbH Vertragswerkstatt der DaimlerChrysler AG, Geesthacht

Holger Cassens

Kaufmann,
Hamburg

Carsten Conrad

Geschäftsführer des Norddeutschen Metallgewerbeverbandes, Hamburg

Hermann C. J. Dany

Dipl.-Ingenieur, Geschäftsführer und Gesellschafter der Firma HD-FAEKAL Stadt- und Industriereinigungsgesellschaft mbH & Co. KG, Norderstedt

Thorsten David

Geschäftsführender Gesellschafter der Lethe Metallbau GmbH, Hamburg

Egon Elvers

Dipl.-Ingenieur, Geschäftsführer und Gesellschafter der Firma Elvers Bauunternehmung GmbH & Co. KG, Geesthacht

Genot Grohnert

Dipl.-Ingenieur, Dipl.-Wirtschaftsingenieur, stv. Obermeister der Innung für Sanitärtechnik, Hamburg

Hans-Hermann

Hinderer Speditionskaufmann, Gesellschafter der Firmengruppe Hermann Hinderer, Hamburg

Ralph Läsecke

Kaufmann,
Hamburg

Ute Leiting-Francksen

Dipl.-Kauffrau, Geschäftsführerin und Gesellschafterin der Firma Skandinavische Einrichtungen „Alstertal“ GmbH & Co. KG, Hamburg

Dr. Uwe Lebens

Vorstand der Genuport Trade AG, Norderstedt

Wolfgang Linnekogel

Rechtsanwalt 1. Geschäftsführer der Fachverbände des Hamburger Einzelhandels e.V. (FHE), Hamburg

Robert E. Marx

Dipl.-Ingenieur, Geschäftsführer und Gesellschafter der Firma Friedrich Marx GmbH & Co. KG, Hamburg

Herbert Meier

Kaufmann, Haus- und Grundstücksverwaltungen, Hamburg

Michael Niemeyer

Rechtsanwalt, Steuerberater, Partner der Sozietät Schlarmann, Kilian, Niemeyer, Hamburg

Wilfried Röhrig

Hauptgeschäftsführer des Norddeutschen Fachverbandes Elektrotechnik e.V. und der Landesinnung der Elektrohandwerke, Hamburg

Thomas Sander

Dipl. Ingenieur Obermeister der Bau-Innung Hamburg, Vorsitzender des Norddeutschen Baugewerbeverbandes e.V., Geschäftsführender Gesellschafter der Firma Heinz Sander Bau GmbH, Hamburg

Michael Schmitt

Ingenieur, Geschäftsführer und Gesellschafter der Firma pbe Electronic GmbH, Elmshorn

Jan Sehlmann

Geschäftsführender Gesellschafter der Firma Sehlmann Fensterbau GmbH, Neu Wulmstorf

Michael Seitz

Rechtsanwalt Hauptgeschäftsführer der Bau-Innung Hamburg, Norddeutscher Baugewerbeverband e.V., Hamburg

Hjalmar Stemmann

Dipl. Volkswirt Geschäftsführender Gesellschafter der Firma steco-systemtechnik GmbH & Co KG, Hamburg

Axel Streckwall

Geschäftsführer und Gesellschafter der Firma ATG Automobile-Technik Handelsgesellschaft mbH, Hamburg

Baldur Tecius

Kaufmann, Geschäftsführer und Gesellschafter der Firma Tecius und Reimers Automobile OHG, Hamburg

Heidi Tillmanns

Immobilienkauffrau, Gesellschafterin der Firma Hans E.H. Puhst GbR, Seevetal

Holger Wöckner

Dipl. Volkswirt Selbst. Steuerberater, Hamburg

Angaben in MioEUR			Veränderungen 2005	
	2004	2005	MioEUR	%
Bilanzsumme	880,1	926,7	+ 46,5	+ 5,3
Barreserve	38,8	42,3	+ 3,6	+ 9,2
Forderungen an Kreditinstitute¹⁾	140,7	26,5	- 114,2	- 81,2
Wertpapiere²⁾	185,4	331,7	+ 146,3	+ 78,9
Kreditvolumen	495,3	508,8	+ 13,5	+ 2,7
– Forderungen an Kunden ³⁾	472,0	486,3	+ 14,3	+ 3,0
– Bürgschaften	23,3	22,5	- 0,8	- 3,6
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	45,9	83,5	+ 37,5	+ 81,8
Einlagenvolumen	744,5	755,1	+ 10,6	+ 1,4
– Sichteinlagen	230,6	246,7	+ 16,1	+ 7,0
– Termineinlagen	208,7	183,2	- 25,5	- 12,2
– Spareinlagen	285,5	312,7	+ 27,2	+ 9,5
– Schuldverschreibungen	19,6	12,5	- 7,2	- 36,6

¹⁾ Aktivposten 3, ²⁾ Aktivposten 2a, 5 und 6, ³⁾ Aktivposten 4

Geschäftsverlauf

Entwicklung der Gesamtwirtschaft

Das Bruttoinlandsprodukt der Bundesrepublik Deutschland verzeichnete im Jahr 2005 ein reales Wachstum von 0,9%, während es im Vorjahr noch um 1,6% gestiegen war. Entgegen dieser bundesweiten Entwicklung nahm die Vergleichszahl in Hamburg von 0,7 auf 1,2% zu. Die Lage als Hafenstadt und der Schwerpunkt in der Dienstleistungsbranche setzten wiederum besondere konjunkturelle Akzente.

Entwicklung der Hamburger Bank

Als regional tätiges und mittelständisch orientiertes Unternehmen ist die Hamburger Bank vor allem durch die wirtschaftliche Situation in der Metropolregion Hamburg und die Entwicklungen im gewerblichen Mittelstand geprägt. Unternehmer und Verbraucher hielten sich mit ihren Investitionen bzw. Konsumausgaben weiter zurück, so dass das Kreditvolumen

insgesamt nur moderat ausgeweitet werden konnte.

Im Berichtsjahr stieg die Bilanzsumme stichtagsbezogen von 880,1 auf 926,7 Mio. EUR. Hierzu trugen sowohl ein leicht ausgeweitetes Kundengeschäft als auch der zunehmende Umfang an Eigengeschäften bei.

Aktivgeschäft

Beim Kundenkreditvolumen verzeichneten wir unter Berücksichtigung einer klaren, risikoorientierten Kreditvergabepraxis erstmals seit 2000 wieder ein leichtes Wachstum. Die Ausleihungen erhöhten sich um 13,5 auf 508,8 Mio. EUR. In qualitativer Hinsicht haben wir erhebliche Fortschritte gemacht, was in einem wiederum positiven Bewertungsergebnis zum Ausdruck kommt.

Die kurzfristigen Bankguthaben haben wir erheblich reduziert und die frei werdenden Gelder unter Effizienzgesichtspunkten in Wertpapiere investiert. Insbesondere wurde der Bestand an festverzinslichen Anleihen um 101,3 Mio. EUR ausgebaut. Darüber hinaus

erhöhten wir das Volumen in Spezialfonds um 45,0 auf 88,8 Mio. EUR.

Die Barreserven weisen wir mit 42,3 Mio. EUR um 3,6 Mio. EUR höher aus als im Vorjahr. Sowohl der Kassenbestand als auch die Guthaben bei der Deutschen Bundesbank sind leicht angestiegen.

Passivgeschäft

Die Einlagen unserer Kunden nahmen insgesamt um 10,6 auf 755,1 Mio. EUR zu. Dabei standen den positiven Entwicklungen bei den Sicht- und Spareinlagen Rückgänge bei den Termineinlagen und den Schuldverschreibungen gegenüber. Einerseits kommt hier die hohe Liquiditätshaltung der Unternehmen und Haushalte zum Ausdruck, andererseits der Kundenwunsch nach marktnaher Verzinsung. Mit attraktiven Angeboten und einer qualitativ hochwertigen Beratung konnten wir wiederum viele Kunden an unser Haus binden. Insbesondere unser Produkt WachstumsSparen mit 4 Jahren Laufzeit und jährlich steigenden Zinsen ist bei unseren Kunden auf sehr großes Interesse gestoßen. Ebenfalls ein deutliches Plus verzeichneten die Sichteinlagen; sie stiegen um 16,1 auf 246,7 Mio. EUR. Die Termineinlagen nahmen insgesamt um 25,5 auf 183,2 Mio. EUR ab; maßgeblichen Anteil hieran hatte unser Festzinssparen, das mit unterschiedlichen Laufzeiten zwischen 6 Monaten und 8 Jahren ausgestattet ist. Unsere eigenen Inhaberschuldverschreibungen nahmen um 7,2 auf 12,5 Mio. EUR ab. Es wurden keine neuen Emissionen aufgelegt.

Die Bankenrefinanzierungen haben sich stichtagsbezogen deutlich um 37,5 auf 83,5 Mio. EUR erhöht.

Darstellung der Lage der Hamburger Bank

Vermögenslage

Neben einer stets ausreichenden Liquidität bildet ein angemessenes haftendes Eigenkapital – auch als Bezugsgröße für eine Reihe von Aufsichtsnormen – die unverzichtbare Grundlage einer soliden Geschäftspolitik. Der von der Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) nach den Bestimmungen des Kreditwesengesetzes aufgestellte Grundsatz über die Eigenmittelausstattung (Solvabilität) wurde im Berichtsjahr jederzeit ohne Schwierigkeiten erfüllt.

Durch die gezielte Ansprache unserer Kunden konnten wir die Geschäftsguthaben der verbleibenden Mitglieder gegenüber dem Vorjahr leicht um 0,2 auf 11,8 Mio. EUR steigern. Der Haftsummenzuschlag als Bestandteil des Ergänzungskapitals hat sich durch die Verbindung zum gezeichneten Kapital ebenfalls leicht von 8,7 auf 8,8 Mio. EUR erhöht.

Unter Berücksichtigung einer von Vorstand und Aufsichtsrat zur kontinuierlichen Stärkung des Eigenkapitals beschlossenen Vorwegzuweisung eines Betrages von 140 TEUR zu den Ergebnisrücklagen, die noch der Zustimmung der Vertreterversammlung bedarf, beträgt das Kernkapital der Hamburger Bank 49,7 Mio. EUR; das sind 5,4% der Bilanzsumme. Das Eigenkapital gem. § 10 Abs. 2a Nr. 3 und Nr. 7, Abs. 2b Nr. 8 und Abs. 5 KWG belief sich zum Jahresende 2005 auf 58,6 Mio. EUR und stieg damit gegenüber dem Vorjahr um 363 TEUR an.

Die Eigenkapitalausstattung unseres Hauses ist als stabil zu bezeichnen;

aus diesem Grund konnten wir auch 2005 auf die Hereinnahme von Genussrechtskapital und Nachrangmitteln verzichten.

Nach unserer Unternehmensplanung ist bei dem erwarteten Geschäftsvolumenzuwachs unter Berücksichtigung der vorgesehenen Rücklagendotierungen und dem Zuwachs bei den Geschäftsguthaben auch künftig von einer Einhaltung des Grundsatzes I auszugehen. Wir waren und sind daher unter Eigenkapitalgesichtspunkten jederzeit in der Lage, alle vertretbaren Kreditwünsche zu erfüllen.

Kundenforderungen

Mit rund 52% ist der Anteil der Kundenforderungen an unserer Bilanzsumme gegenüber dem Vorjahreswert von 54% leicht rückläufig. Ursächlich hierfür ist – trotz der absoluten Zunahme der Kundenforderungen – die überproportional ausgeweitete Wertpapierposition, die zu einer deutlichen Zunahme der Bilanzsumme geführt hat.

Kennzeichnend für das moderat gewachsene Kundenkreditgeschäft ist die konsequente Kreditrisikopolitik, die durch eine vorsichtige Neukreditvergabe und entsprechende Maßnahmen auf Einzelengagementebene geprägt ist.

Kreditvergabeentscheidungen orientieren sich dabei auch an den vom BVR (Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken) entwickelten Ratingverfahren. Bonitätsveränderungen werden mittels statistischer Verfahren gemessen. Festgestellte negative Bonitätsänderungen wurden durch risikobegrenzende Entscheidungen begleitet. Die internen Entscheidungskompe-

Angaben in TEUR			Veränderungen 2005	
	2004	2005	TEUR	%
Eigenkapital (nach Bilanzfeststellung)				
Kernkapital				
– Gezeichnetes Kapital gem. § 10 Abs. 2a Nr. 3 KWG	11.594	11.784	+190	+1,6
– Ergebnisrücklagen einschließlich Vorwegzuweisung	34.570	34.710	+140	+0,4
– Fonds für allgemeine Bankrisiken gem. § 10 Abs. 2a Nr. 7 KWG	3.340	3.340	0	0,0
– Immaterielle Vermögensgegenstände	0	-110	-110	
	49.504	49.724	+220	+0,4
Kernkapitalquote in %				
Kernkapital i.V. zur Bilanzsumme	5,6	5,4		
Haftsummenzuschlag				
gem. § 10 Abs. 2b Nr. 8 KWG	8.695	8.838	+143	+1,6
Eigenkapital				
gem. § 10 Abs. 2a Nr. 3 und Nr. 7, Abs. 2b Nr. 8 und Abs. 5 KWG	58.199	58.562	+363	+0,6
Solvabilität¹⁾				
Kennziffer gem. § 2 Abs. 1 Grundsatz I zu § 10 KWG	10,6	10,8		

¹⁾ Die Kennziffer wurde den bankstatistischen Meldungen per 31.12. 2004 bzw. 2005 entnommen.

tenzen im Kreditgeschäft sind geregelt und entsprechen dem Umfang der Geschäftstätigkeit.

Durch diese Steuerungsmaßnahmen haben sich die bereits im Vorjahr deutlich sichtbaren Strukturverbesserungen im Kreditportfolio weiter fortgesetzt. Ein guter Indikator hierfür ist der zu erwartende Verlust in Form von Kreditausfällen, da dieser einen Wert aufweist, der für Banken unserer Größenordnung und Struktur als normal anzusehen ist.

Trotz der positiven Entwicklung der Kreditrisikostrukturen muss die noch unzureichende Risikotragfähigkeit der Bank durch entsprechende Maßnahmen weiterhin verbessert werden.

Die Struktur und der räumliche Umfang unseres Geschäftsgebietes ermöglichen uns weiterhin eine ausge-

wogene branchen- und größenmäßige Streuung unserer Ausleihungen. Nennenswerte Forderungen an Kreditnehmer mit Sitz im Ausland bestehen nicht. Aufgrund der regionalen Wirtschaftsstruktur entfallen wesentliche Teile unseres Kundenkreditvolumens auf den Dienstleistungssektor (24,8%). Die Streuung innerhalb dieser Gruppe auf unterschiedliche Berufsgruppen ist so breit, dass wir hier kein spezifisches Strukturrisiko erkennen können.

Durch unsere Liquiditätsplanung konnten wir allen vertretbaren und berechtigten Kreditwünschen unserer mittelständischen Kundschaft entsprechen.

Die nach § 49 GenG durch die Vertreterversammlung festgesetzten Kredithöchstgrenzen für die einzelnen Kreditnehmer sowie sämtliche Kreditrichtlinien des Kreditwesengesetzes

wurden während des gesamten Berichtszeitraumes eingehalten.

Die Absicherung unseres Kreditbestandes ist angemessen. Die Wertermittlung der Sicherheiten erfolgt nach den entsprechenden Richtlinien des Deutschen Genossenschafts- und Raiffeisenverbandes e.V., Berlin.

Die Forderungen an unsere Kunden haben wir auch zum Jahresende 2005 wieder mit besonderer Vorsicht bewertet. Akute Risiken im Kreditgeschäft wurden in voller Höhe durch Einzelwertberichtigungen abgeschirmt. Die für erkennbare bzw. latente Risiken in angemessener Höhe gebildeten Einzel- und Pauschalwertberichtigungen wurden von dem entsprechenden Aktivposten abgesetzt.

Für erhöht latente Risiken im Kreditgeschäft besteht ein Deckungspotenzial in Form versteuerter Wertberichtigungen, das zu verbessern ist.

Die uns mit dem Jahresabschluss 2002 zur Verfügung gestellten Stützungsmaßnahmen in Form von Garantien und Zuschüssen seitens der BVR-Sicherungseinrichtung konnten im vorliegenden Jahresabschluss in einer letzten Tranche einvernehmlich zurückgeführt werden. Diese ungewöhnlich kurze Unterstützungsphase wurde zum einen durch die konsequente risikoorientierte Bearbeitung des Kreditportfolios ermöglicht, zum anderen ist sie Ausdruck des Vertrauens der BVR-Sicherungseinrichtung in den begonnenen Integrationsprozess mit der Volksbank Hamburg.

Um Erfahrungen mit dem Handel von Adressenausfallrisiken aufzubauen, haben wir im Rahmen der synthetischen Verbriefungstransaktion „VR-Circle 2005 – 2“ der DZ Bank bankübliche latente Risiken aus Forderungen in Höhe von 1,0 Mio. EUR auf Dritte übertragen.

Wertpapieranlagen

Die Wertpapieranlagen, bestehend aus den Positionen Aktiva 5 (Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere) und Aktiva 6 (Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere), nahmen deutlich um 146,3 auf 331,7 Mio. EUR zu. Sie setzen sich überwiegend aus variabel- und festverzinslichen Anleihen erstklassiger Emittenten sowie vier Spezialfonds zusammen. Auch hier orientiert sich die Wahl der Bonitäten und Restlaufzeiten primär an der eingeschränkten Risikotragfähigkeit der Bank.

Die Anlage in Spezialfonds ermöglicht eine breitere Streuung des Kapitals in unterschiedliche Anlageformen wie z.B. Aktien und Optionen und optimiert damit die Performance unserer Eigenanlagen. Die positiven Erfahrungen mit diesem Finanzinstrument haben uns veranlasst, im Berichtsjahr einen vierten Spezialfonds aufzulegen und einen vorhandenen Fonds mit weiterem Kapital zu dotieren. An zwei Spezialfonds partizipieren auch mittelständische Innungen aus unserem Kundenkreis, mit denen eine gemeinsame Beteiligung an den Fonds besteht.

Sämtliche ausgewiesenen Wertpapierpositionen sind der Liquiditätsreserve zugeordnet und wurden nach dem strengen Niederstwertprinzip bewertet.

Der Anteil der Wertpapieranlagen an der Bilanzsumme betrug zum Ende des Berichtsjahres 35,8% (Vorjahr 21,1%). Die Marktpreisrisiken in unserem Wertpapierbestand bewegen sich im Rahmen der geschäftspolitischen Zielsetzung und der Risikotragfähigkeit. Im Zuge der geplanten Wiederanlage fälliger Wertpapiere im laufenden Jahr wird sich die Durchschnittsverzinsung des Depot-A-Bestandes leicht verbessern. Unsere Zinsspanne wird dadurch voraussichtlich steigen.

Als Folge des niedrigen Zinsniveaus und der Ertragsthesaurierung enthält der Wertpapierbestand zum Bilanzstichtag stille Reserven. Nominell 195,0 Mio. EUR notenbankfähige Wertpapiere des Bestandes sind vorsorglich der Deutschen Bundesbank verpfändet, um eine Teilnahme an den Hauptrefinanzierungsgeschäften des ESZB (Europäisches System der Zentralbanken) zu ermöglichen.

Finanz- und Liquiditätslage

Die Zahlungsbereitschaft der Hamburger Bank war 2005 jederzeit gewährleistet.

Die nicht zur Abwicklung des täglichen Zahlungsverkehrs benötigten Mittel haben wir aus Rentabilitätsgründen als Festgelder und in überwiegend festverzinslichen Wertpapieren angelegt. Dabei legen wir einerseits Wert auf eine ausgewogene Fälligkeitenstruktur, um einen kontinuierlichen Liquiditätszufluss zu gewährleisten, andererseits haben wir im abgelaufenen Geschäftsjahr bei mehreren Neuanlagen wegen des niedrigen Marktzinsniveaus auch gezielt in Wertpapiere mit kurzer Laufzeit investiert.

Neben diesen liquiden Mitteln bestehen kurzfristig verfügbare Kreditlinien bei unserer genossenschaftlichen Zentralbank (DZ Bank) sowie die Refinanzierungsfazilitäten des ESZB.

Die vorgeschriebenen Mindestreserven und den Liquiditätsgrundsatz der BaFin konnten wir jederzeit problemlos einhalten. Die entsprechende Liquiditätskennziffer lag mit durchschnittlich 1,99 (Vorjahr 1,93) deutlich über dem erforderlichen Mindestwert von 1,0.

In Anbetracht der derzeit vorhandenen Liquiditätsreserven und der Einbindung unserer Bank in den genossenschaftlichen Liquiditätsverbund ist für die Zukunft mit einer Beeinträchtigung der Zahlungsfähigkeit nicht zu rechnen.

Angaben in TEUR			Veränderungen 2005	
	2004	2005	TEUR	%
Zinsertrag ¹⁾	41.494	37.985	- 3.509	- 8,5
Zinsaufwand	19.381	15.766	- 3.616	- 18,7
Zinsüberschuss	22.112	22.219	+ 107	+ 0,5
Provisionsüberschuss	9.805	10.261	+ 456	+ 4,6
Zins- und Provisionsüberschuss	31.917	32.480	+ 563	+ 1,8
Nettoergebnis aus Finanzgeschäften	- 69	0,0	+ 69	- 100,0
Sonstige betriebliche Erträge	3.238	2.180	- 1.058	- 32,7
Rohüberschuss	35.086	34.661	- 425	- 1,2
Personalaufwand	18.652	17.563	- 1.089	- 5,8
Sachaufwand	12.383	13.283	+ 900	+ 7,3
Abschreibungen auf Sachanlagen	2.381	2.150	- 232	- 9,7
Sonstiger ordentlicher Aufwand	597	441	- 156	- 26,1
Verwaltungsaufwand	34.014	33.437	- 577	- 1,7
Teilbetriebsergebnis	1.072	1.224	+ 151	+ 14,1
Bewertungsergebnis	1.781	298	- 1.482	- 83,2
Betriebsergebnis	2.853	1.522	- 1.331	- 46,7
Außerordentliches Ergebnis	- 2.500	- 990	+ 1.510	- 60,4
Jahresüberschuss vor Steuern	353	532	+ 179	- 50,8
Ertragsteuern	- 238	- 79	+ 160	- 67,0
Jahresüberschuss	591	611	+ 19	+ 3,3

¹⁾ Gewinn- und Verlustrechnung Pos. 1+3+4

Ertragslage

Der Zinsüberschuss konnte im Geschäftsjahr leicht gesteigert werden. Positiv wirkte sich die Zunahme der bilanziellen Geschäfte aus. Das sehr niedrige Zinsniveau belastete hingegen diese wichtigste Ertragsquelle, was auch in den deutlich rückläufigen absoluten Zinserträgen und -aufwendungen zum Ausdruck kommt.

Darüber hinaus wurden – wie im Vorjahr – Erträge aus Spezialfonds thesauriert, die im Zinsüberschuss nicht ausgewiesen werden. Diese aktive Steuerungsmaßnahme hat den Zinsüberschuss 2005 mit rd. 2,4 Mio. EUR belastet. Insgesamt nahm er um 0,1 auf 22,2 Mio. EUR zu.

Im provisionsabhängigen Geschäft konnte wiederum ein deutliches Plus gegenüber dem Vorjahreswert erzielt werden. Mit 10,3 Mio. EUR stieg der Provisionsüberschuss um fast 0,5 Mio. EUR.

Zu den wichtigsten Ertragsfeldern zählt neben den Kontoführungsgebühren und dem Barverkehr das Wertpapiergeschäft, dem der Hauptanteil der Ergebnissteigerung zuzurechnen ist. Sowohl bei den An- und Verkaufsprovisionen als auch bei der Vermittlung von Investmentfondsanteilen ermöglichte die positive DAX-Entwicklung deutliche Zuwachsraten. Der vertriebliche Schwerpunkt lag darüber hinaus im Bereich der privaten Baufinanzierung, was sich positiv auf den Absatz von Bausparverträgen

auswirkte. Der Vertrieb von Versicherungsprodukten konnte hingegen an die außerordentlich positiven Ergebnisse des Vorjahres nicht anknüpfen – die vom Gesetzgeber veränderten Rahmenbedingungen ließen dies nicht zu.

Bei den sonstigen betrieblichen Erträgen verzeichneten wir einen deutlichen Rückgang von 1,1 auf 2,2 Mio. EUR. Diese Entwicklung resultiert weitgehend aus einem Sondereffekt im Jahr 2004, als wir nennenswerte Mittel aus der Auflösung von Pensionsrückstellungen vereinnahmten. Darüber hinaus sind die Fremdwährungsgewinne bei endfälligen Refinanzierungen in Schweizer Franken deutlich geringer ausgefallen als im Vorjahr.

Insgesamt ging damit der Rohüberschuss um 0,4 auf 34,7 Mio. EUR zurück.

Erfreulicherweise konnte der Personalaufwand gegenüber dem Vorjahr deutlich gesenkt werden. Ursächlich hierfür ist die 2004 vorgenommene Reduzierung des Rechnungszinsfußes für die Pensionsrückstellungen von 6,0 auf 5,5%. Diese Maßnahme hatte das Vorjahresergebnis um gut 1,0 Mio. EUR belastet.

Der Sachaufwand stieg im Berichtsjahr um 0,9 Mio. EUR an. Diese Veränderung resultiert insbesondere aus den Aufwendungen zur Herrichtung des neuen Verwaltungsgebäudes in der City Süd sowie aus den damit verbundenen Mietaufwendungen. Gleichzeitig wurde erheblich in das bestehende Filialnetz investiert, was den Verwaltungsaufwand zusätzlich belastete. Insbesondere die Geschäftsstellen Eidelstedt, Eppendorf und Wil-

helmsburg wurden von Grund auf neu gestaltet und mit einem innovativen Erscheinungsbild im Markt platziert.

Das Bewertungsergebnis fiel erwartungsgemäß wiederum gering aus, was die qualitativ einwandfreie Risikosituation des gesamten Kreditportfolios widerspiegelt.

Insgesamt fiel damit das Betriebsergebnis nach Bewertung um 1,3 Mio. EUR niedriger aus als im Vorjahr. Gleichwohl ermöglichte dieses Gesamtergebnis einen endgültigen Verzicht auf zugesagte Hilfen der BVR-Sicherungseinrichtung i.H.v. 1,24 Mio. EUR. Besserungsscheinverpflichtungen i.H.v. max. 7,25 Mio. EUR werden mit der Verschmelzung der Hamburger Bank und der Volksbank Hamburg im Jahr 2007 nicht mehr bestehen. Mit dieser einvernehmlichen Lösung bringt die BVR-SE ihr Vertrauen in die Leistungsfähigkeit der Hamburger Bank zum Ausdruck. Sie trägt damit ihren Anteil zu einer erfolgreichen gemeinsamen Zukunft der Hamburger Bank und der Volksbank Hamburg bei.

Die Bank hat damit im Jahr 2005 eine insgesamt positive Entwicklung genommen.

Nach Steuern ergibt sich ein Jahresüberschuss von 0,6 Mio. EUR, der für eine gegenüber dem Vorjahr leicht erhöhte Dividendenzahlung und Rücklagendotierung zur Verfügung steht.

Insgesamt ist die Ertragslage als noch nicht zufrieden stellend zu bezeichnen. Für ihre Verbesserung wurden Handlungsfelder zur Ertragssteigerung und zur Kostensenkung erkannt. Intensive Qualifizierungsmaßnahmen, innovative Produkte und marktnahe Konditionen

sowie eine verbesserte Wahrnehmung der Bank durch gezielte Marketingmaßnahmen versetzen unsere Mitarbeiter in die Lage, ihre vertrieblichen Erfolge zu steigern. Gleichzeitig werden Synergien aus den Kooperationen mit der Volksbank Hamburg ebenso wie eine breit angelegte Analyse der Kostenstrukturen eine Senkung des Aufwandes nach sich ziehen. Aus diesem Grund weist unsere Ergebnisvorschaurechnung für das laufende Geschäftsjahr 2006 ein verbessertes Ergebnis aus.

Vorschlag zur Gewinnverwendung

Im Einvernehmen mit dem Aufsichtsrat schlägt der Vorstand vor, den Jahresüberschuss i.H.v. 610.549,02 EUR zuzüglich eines Gewinnvortrages von 11.891,76 EUR und nach Vorwegzuweisung eines Betrages von 140.000,00 EUR zu den Ergebnisrücklagen wie folgt zu verwenden:

4,00% Dividende	475.369,40 EUR
Vortrag auf neue Rechnung	7.071,38 EUR
Bilanzgewinn	482.440,78 EUR

Gesamtbanksteuerung und Risikomanagement

In unserer Unternehmenskonzeption haben wir uns auf die Bedarfssituation unserer Mitglieder und Kunden ausgerichtet und daraus eine langfristige Unternehmensplanung entwickelt, die eine dauerhafte Begleitung unserer Mitglieder und Kunden in allen Fragen der Finanzierung und Vermögensanlage sicherstellt.

Die Entwicklung unserer Bank planen und steuern wir mit Hilfe von Kennzahlen und Limitsystemen, die an der Risikotragfähigkeit unseres Hauses ausgerichtet sind. Durch Funktions-trennungen in den Arbeitsabläufen und die Tätigkeit der Internen Revision haben wir die Zuverlässigkeit der Steuerungsinformationen aus der ordnungsgemäßen Geschäftsabwicklung sichergestellt.

Das Management von Risiken ist vor dem Hintergrund einer wachsenden Komplexität der Märkte im Bankgeschäft von erheblicher Bedeutung.

Risikomanagementziele und -methoden

Neben allgemeinen Risikofaktoren (z. B. Konjunkturschwankungen, neue Technologien und Wettbewerbssituationen, sonstige sich verändernde Rahmenbedingungen) bestehen spezifische Bankgeschäftsrisiken. Die Kontrolle und das Management dieser Risiken sind für uns eine zentrale Aufgabe und an dem Grundsatz ausgerichtet, die mit der Geschäftstätigkeit verbundenen Risiken zu identifizieren, zu bewerten, zu begrenzen und zu überwachen sowie negative Abweichungen von den Erfolgs-, Eigenmittel- und Liquiditätsplanungen zu vermeiden. Die für das Risikocon-

trolling zuständigen Stabsbereiche berichten direkt dem Vorstand. Die Interne Revision überwacht durch regelmäßige Kontrollen alle relevanten Abläufe.

Zur Steuerung und Bewertung der Risiken und Chancen nutzen wir EDV-gestützte Systeme. Auf der Grundlage von Risikotragfähigkeitsberechnungen sind Verlustobergrenzen für unterschiedliche Risikoarten definiert, an denen wir unsere geschäftspolitischen Maßnahmen unter anderem ausrichten.

Die erwarteten Verluste auf Gesamtbankebene sind über vorhandene stille Reserven sowie die Ertragskraft zu decken, die sich aus der Ergebnisvor-schaurechnung auf das Jahresende ermittelt. Für unerwartete Verluste werden die geplanten Dotierungen für Rücklagen, die geplante Dividende inkl. der darauf entfallenden Ertragsteuern sowie Eigenkapitalbestandteile vorgehalten.

Das System der Gesamtbanksteuerung umfasst alle für Führungs- und Steuerungsaufgaben notwendigen Analysen. Es existieren Instrumente zur Analyse des Betriebsergebnisses, Profitcenterrechnungen auf Basis von Deckungsbeiträgen zur Vertriebssteuerung sowie das Risikomanagement.

Zur Analyse des Betriebsergebnisses nimmt die Bank an den Betriebsvergleichen des GVN und des BVR teil. Gepaart mit eigenen Auswertungen in Form von Zeit- und Betriebsvergleichen innerhalb der Bankenbranche ergeben sich konkrete Steuerungsinformationen, die eine Einordnung des Hauses im Vergleich ermöglichen. Hieraus wiederum lassen sich primäre Handlungsfelder ableiten.

Für die Planung der künftigen Entwicklung des Hauses werden Ergebnisvorschaurechnungen erstellt, die zum einen auf der Planung der vertrieblischen Leistungen im Markt und zum anderen auf Budgetierungen der Kosten fußen. Hierbei wird zwischen operativen Planungen für das jeweilige Geschäftsjahr und strategischen Planungen unterschieden. Die operative Jahresplanung ist dabei eng mit der Profitcenterrechnung auf Basis von Deckungsbeiträgen verzahnt. Diese Vertriebssteuerung wird ihrerseits durch einzelne Kampagnen zu speziellen Produkten flankiert. Grundsätzlich werden innerhalb der strategischen Marktbereiche Ziele vereinbart, deren Erreichung im Rahmen von Soll-Ist-Vergleichen überprüft wird.

Die Bank unterscheidet zwischen Adressenausfall-, Marktpreis- (Zinsänderungs- und Währungsrisiken) und Liquiditätsrisiken sowie operationellen Risiken (Betriebsrisiken und rechtlichen Risiken).

Adressenausfallrisiken

Für das Kreditgeschäft haben wir unter Berücksichtigung der Risikotragfähigkeit sowie der mit dem Kreditgeschäft verbundenen Risiken eine Strategie zur Ausrichtung des Kreditgeschäftes festgelegt.

Im Bereich des Risikomanagements haben die Kreditrisiken derzeit den höchsten Stellenwert. Bei der Kreditgewährung sind sowohl der Markt als auch der Marktfolgebereich eingebunden. Diese Trennung ermöglicht die Abgabe zweier unabhängiger Voten im Kreditvergabeprozess. Darüber hinaus wird auf der Marktseite zwischen unkritischen und problematischen Kreditengagements unter-

schieden. Für letztere existiert eine eigene organisatorische Einheit – die „Intensivbetreuung Kredit“. Gemeinsam mit den Kunden und ggf. in Zusammenarbeit mit Unternehmensberatern werden hier Konzepte entwickelt, die das Unternehmen aus der Krise führen sollen.

Zur Beurteilung der Bonität von Kreditnehmern werden Rating- und Scoringverfahren eingesetzt. Im mittelständischen Firmenkundengeschäft wird seit April 2003 das BVR-II-Rating genutzt. Bei der Einführung war die Bank als Pilotbank tätig und hat seither größte Anstrengungen unternommen, die Anzahl der gerateten Engagements zu erhöhen. Bei den privaten Kunden findet ein Scoringverfahren Anwendung. Ein Softwaretool unterstützt uns erfolgreich, um die Anforderungen an die Offenlegung der wirtschaftlichen Verhältnisse unserer Kreditnehmer zu erfüllen.

Die Strukturen des Kreditportfolios werden monatlich im Controlling dargestellt. Dabei kommt das im Verbund entwickelte Softwaretool KRM zum Einsatz. Es wurde ein Kennzahlensystem eingeführt und weiterentwickelt, das u.a. über Kreditgrößen- und Branchenstrukturen sowie über Blankokredit- und Risikodeckungsquoten berichtet. Empfänger dieser Informationen ist zunächst der Vorstand, der wiederum im Rahmen von regelmäßigen Sitzungen den Aufsichtsrat über dieses für die Bank äußerst wichtige Thema unterrichtet. Darüber hinaus wurden situativ diverse Auswertungen auf Kreditportfolioebene oder für Teilsegmente erstellt. Im Rahmen des Prüfungsplans unserer hauseigenen Innenrevision werden zusätzlich einzelne Kredit-

engagements einer laufenden Überprüfung unterzogen.

Die Ausfallrisiken werden laufend ermittelt und die unterjährige Berichterstattung erfolgt quartalsweise.

Den Adressenausfallrisiken in unseren Wertpapieranlagen begegnen wir grundsätzlich dadurch, dass wir keine Papiere mit einem schlechteren Rating als investment grade erwerben.

Marktpreisrisiken

Zur Überwachung der Auswirkungen der allgemeinen Zins-, Währungs- und Kursrisiken auf unsere Wertpapiere setzen wir ein Controlling- und Managementsystem ein, das den von der Bankenaufsicht vorgegebenen Anforderungen voll entspricht.

Zur Quantifizierung der Risiken bewerten wir unsere Wertpapierbestände täglich unter Zugrundelegung tagesaktueller Zinssätze und Kurse. Darüber hinaus analysieren wir täglich die potenziellen Verlustrisiken aus möglichen künftigen Zinsänderungen.

Wir haben sichergestellt, dass Eigenhandelsgeschäfte nur im Rahmen klar definierter Kompetenzregelungen getätigt werden. Art, Umfang und Risikopotenzial dieser Geschäfte haben wir durch ein bankinternes Limitsystem begrenzt. Bei der Festlegung der Limite haben wir uns an der bankindividuellen Risikotragfähigkeit orientiert.

Die Bank ist insbesondere aufgrund bestehender Inkongruenzen zwischen ihren aktiven und passiven Festzinspositionen dem allgemeinen Zinsänderungsrisiko ausgesetzt. Die Zinsänderungsrisiken bzw. -chancen messen wir mit Hilfe dynamischer Zins-

elastizitätsbilanzen. Ausgehend von unseren Zinsprognosen werden die Auswirkungen hiervon abweichender Zinsentwicklungen auf das Jahresergebnis ermittelt. Nach abgestuften Entwicklungsszenarien haben wir für die möglichen Ergebnisbeeinträchtigungen Limite vorgegeben, deren Überschreitung die Anwendung bestimmter Maßnahmen auslöst.

Auf der Grundlage dynamischer Zinselastizitäten setzt die Bank bei ihrer Zinsrisikosteuerung auf Gesamtbankenebene verschiedene Zinssicherungsinstrumente ein. Es handelt sich dabei um Macro-Hedge-Geschäfte mit Zinsswaps und Forwardswaps i.H.v. 175,0 Mio. EUR zur Verringerung des Gesamtzinsänderungsrisikos.

Nennenswerte und nicht beherrschbare Risiken aus einer Veränderung des Zinsniveaus oder des Verlaufs der Zinsstrukturkurve sind derzeit nicht zu erkennen.

Ungedeckte Währungsrisiken bestehen aus der vor Jahren erfolgten Aufnahme von globalen Refinanzierungsmitteln in Schweizer Franken im Gegenwert von 3,2 Mio. EUR per Jahresultimo. Für die Währungsbestände, die täglich bewertet werden, führen wir entsprechende Verlustlimite.

Für die Devisenkassa- und Devisentermingeschäfte mit unseren Kunden bestehen jeweils entsprechende Gegengeschäfte mit der Zentralbank.

Liquiditätsrisiko

Das Liquiditätsrisiko wird durch den aufsichtsrechtlichen Grundsatz II begrenzt und gesteuert. Daneben ist die Finanzplanung unseres Hauses streng darauf ausgerichtet, allen gegenwärtigen und künftigen Zah-

lungsverpflichtungen pünktlich nachkommen zu können. Insoweit achten wir auf ausgewogene Laufzeitstrukturen der Aktiva und Passiva. Bei unseren Geldanlagen bei Korrespondenzbanken bzw. in Wertpapieren tragen wir entsprechend neben Ertrags- auch Liquiditätsaspekten Rechnung. Durch die Einbindung in den genossenschaftlichen Finanzverbund bestehen ausreichende Refinanzierungsmöglichkeiten, um unerwartete Zahlungstromschwankungen auffangen zu können.

Operationelle Risiken

Neben den Adressenausfall-, Marktpreis- und Liquiditätsrisiken hat sich die Bank auch auf operationelle Risiken (z.B. Betriebsrisiken im EDV-Bereich, fehlerhafte Bearbeitungsvorgänge, Rechtsrisiken, Betrugs- und Diebstahlrisiken) einzustellen. Unser innerbetriebliches Überwachungssystem trägt dazu bei, solche Risiken zu identifizieren und so weit wie möglich zu begrenzen. Den Betriebs- und Rechtsrisiken begegnen wir auch durch die Zusammenarbeit mit externen Dienstleistern (z.B. im EDV-Bereich oder im Bereich der Rechtsberatung). Für den Ausfall technischer Einrichtungen und unvorhersehbare Personalausfälle besteht eine Notfallplanung. Versicherbare Gefahrenpotenziale, z.B. Diebstahl- und Betrugsrisiken, haben wir durch Versicherungsverträge in banküblichem Umfang abgesichert.

Die Hamburger Bank ist der Sicherungseinrichtung des Bundesverbandes der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (BVR) angeschlossen, so dass bestandsgefährdende Risiken nicht bestehen.

Zusammenfassende Beurteilung der Lage

Die Vermögenslage unseres Hauses ist durch eine stabile Eigenkapitalausstattung geprägt. Die Wertberichtigungen für erkennbare und latente Risiken in den Kundenforderungen sind angemessen; für erhöht latente Risiken im Kreditgeschäft besteht ein Deckungspotenzial in Form versteuerten Wertberichtigungen, das zu verbessern ist.

Die Finanz- und Liquiditätslage entspricht den aufsichtsrechtlichen und betrieblichen Erfordernissen.

Die Ertragslage im Berichtsjahr war insgesamt noch nicht zufrieden stellend.

Aufgrund unserer soliden und risikobewussten Geschäftspolitik sowie der installierten Instrumentarien zur Risikosteuerung und -überwachung bewegen sich die derzeit erkennbaren Risiken der künftigen Entwicklung in einem überschaubaren und für unser Haus tragbaren Rahmen.

Ertragschancen sehen wir für unsere Bank auf Grundlage des geplanten Wachstums unseres Kredit- und Dienstleistungsgeschäftes. Weitere Chancen zur Ergebnisverbesserung bieten die geplante Straffung der Verwaltungsabläufe und die vertiefte Kooperation mit unserer Partnerbank, der Volksbank Hamburg.

Vorgänge von besonderer Bedeutung nach dem Schluss des Geschäftsjahres

Am 16. bzw. 1. März 2006 zeigte der Vorstand der Hamburger Bank den zuständigen Stellen die Absicht zu einer Verschmelzung mit der Volksbank Hamburg Ost-West eG im Jahre 2007 bzw. die Sitzverlegung der Zentrale in die Hammerbrookstraße 63-65 (City Süd) an. Der Filialbetrieb wird in der bisherige Hauptstelle Alstertor 9 unverändert weitergeführt.

Voraussichtliche Entwicklung

Für 2006 gehen wir gesamtwirtschaftlich von einer moderaten Konjunkturerholung aus, die neben den Exporten auch von einer erhöhten Binnennachfrage getragen wird, einhergehend mit einer leichten Entspannung auf dem Arbeitsmarkt. Für das Jahr 2007 sind unter anderem aufgrund der geplanten Anhebung des Mehrwertsteuer- und des Rentenversicherungsbeitragssatzes Belastungen der Konjunkturerholung zu erwarten.

Vor diesem Hintergrund prognostizieren wir für unser Geschäftsgebiet eine nur leichte konjunkturelle Erholung.

Auf dieser Grundlage rechnen wir für das laufende Geschäftsjahr mit einem moderaten Wachstum im Aktiv-, Passiv- und Vermittlungsgeschäft.

Der Steuerung und Überwachung der Kreditausfallrisiken kommt dabei unverändert eine besondere Bedeutung zu.

Ausgehend von einer angemessenen Vermögenslage, streben wir für die Zukunft eine weitere Stärkung unserer Eigenkapitalbasis an. Negative Auswirkungen aus Kredit- oder Marktpreisrisiken auf unsere Vermögenslage erwarten wir nicht.

Aufgrund einer unverändert sorgfältigen Finanzplanung sowie der Einbindung unserer Bank in den genossenschaftlichen Finanzverbund gehen wir auch künftig von einer geordneten Finanzlage aus.

Durch die Zusammenlegung der Zentrale unserer Bank mit der der Volksbank Hamburg in der City Süd, die bereits eingegangenen Kooperationen und die für das Jahr 2007 geplante Verschmelzung der beiden Institute werden wir den Weg der Optimierung unserer Aufwands- und Ertragssituation fortsetzen und erwarten eine verbesserte Ertragslage.

Die Risiken der künftigen Entwicklung bewegen sich nach unserer Einschätzung in einem überschaubaren und für unser Haus tragbaren Rahmen, so dass wir davon ausgehen, dass hieraus keine wesentlichen Beeinträchtigungen zu erwarten sind.

Abschließend weisen wir darauf hin, dass, soweit wir vorstehend Prognosen oder Erwartungen geäußert haben oder unsere Aussagen die Zukunft betreffen, die tatsächlichen Ergebnisse und Entwicklungen hiervon abweichen können.

Unsere Mitarbeiter

Die Anzahl der Beschäftigten blieb im Berichtsjahr mit insgesamt 330 nahezu unverändert (Vorjahr 328). Darunter waren 40 (41) Teilzeitkräfte. Alle ausgebildeten Auszubildenden konnten wir 2005 in ein Arbeitsverhältnis übernehmen. Zum Ende des Berichtsjahres hatte die Hamburger Bank 28 (30) Auszubildende, denen sie den ersten Schritt ins Berufsleben ermöglicht. Sie wird damit ihrer Verantwortung für die junge Generation gerecht.

Auch im abgelaufenen Geschäftsjahr wurden die Weiterbildungsangebote der partnerschaftlich verbundenen genossenschaftlichen Akademien zahlreich genutzt. Dabei investierte die Hamburger Bank durch die Freistellung ihrer Angestellten an insgesamt 1665 (1655) Arbeitstagen sowohl in die Fach- als auch in die Persönlichkeitskompetenz der Mitarbeiter. Darüber hinaus nutzen zahlreiche Mitarbeiter die Chance, sich außerhalb der Arbeitszeit durch den Studiengang zum Diplom-Betriebswirt oder durch die Ausbildung zum Bankbetriebs- oder Bankfachwirt weiterzubilden.

Die durchschnittliche Betriebszugehörigkeit betrug 2005 beinahe unverändert 13,6 Jahre. Das Durchschnittsalter unserer Mitarbeiter erhöhte sich im Vergleich zum Vorjahr (38,2 Jahre) leicht auf 38,4 Jahre. Altersteilzeitverträge bestanden zum Jahresende mit 21 (11) Mitarbeitern. Sechs Mitarbeiter feierten im Berichtsjahr ihr zehnjähriges Jubiläum. Fünf Mitarbeiter blickten auf 25 erfolgreiche Jahre zurück; Frau Ute Adamik und Herr Dieter Wilken waren 2005 bereits seit 40 Jahren mit unserer Hamburger Bank verbunden.

Die Hamburger Bank sagt „Danke“

Das Vertrauen der Bankteilhaber und Kunden in die Leistungsfähigkeit der Hamburger Bank, das Wissen und Können der Mitarbeiter und der von ihnen gezeigte Einsatz sowie die konstruktive Zusammenarbeit der Organe der Bank waren die Garanten für die insgesamt erfolgreiche Geschäftsentwicklung im Jahre 2005.

Allen am Erfolg Beteiligten gilt unsere Anerkennung und unser herzlicher Dank.

Den Damen und Herren unseres Betriebsrates gilt auch in diesem Jahr unser besonderer Dank. Die konstruktive und vertrauensvolle Zusammenarbeit hat an der positiven Entwicklung unseres Hauses einen großen Anteil gehabt.

Den Verbänden und Unternehmen des genossenschaftlichen Verbundes danken wir für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und die unserem Hause und unseren Kunden zugute gekommenen Leistungen.

Freie und Hansestadt Hamburg,
15. Mai 2006

Dr. Reiner
Brüggestrat

Matthias
Schröder

2005

Jahresabschluss.

 Hamburger Bank

Das Jahr.

Aktivseite

	EUR	EUR	EUR	2005 EUR	2004 TEUR
1. Barreserve					
a) Kassenbestand			13.523.083,25		12.799
b) Guthaben bei Zentralnotenbanken darunter: bei der Deutschen Bundesbank	28.823.668,02		28.823.668,02		25.992 (25.992)
c) Guthaben bei Postgiroämtern			<u>0,00</u>	42.346.751,27	0
2. Schuldtitel öffentlicher Stellen und Wechsel, die zur Refinanzierung bei Zentralnotenbanken zugelassen sind					
a) Schatzwechsel und unverzinsliche Schatzanweisungen sowie ähnliche Schuldtitel öffentlicher Stellen darunter: bei der Deutschen Bundesbank refinanzierbar	0,00		0,00		0 (0)
b) Wechsel darunter: bei der Deutschen Bundesbank refinanzierbar	0,00		<u>0,00</u>	0,00	0 (0)
3. Forderungen an Kreditinstitute					
a) täglich fällig			6.058.293,94		85.982
b) andere Forderungen			<u>20.466.198,90</u>	26.524.492,84	54.741
4. Forderungen an Kunden				486.346.651,45	472.014
darunter: durch Grundpfandrechte gesichert	144.937.887,31				(153.771)
Kommunalkredite	48.396.920,18				(28.861)
5. Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere					
a) Geldmarktpapiere					
aa) von öffentlichen Emittenten darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank	0,00		0,00		0 (0)
ab) von anderen Emittenten darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank	25.078.582,19	<u>25.078.582,19</u>	25.078.582,19		0 (0)
b) Anleihen und Schuldverschreibungen					
ba) von öffentlichen Emittenten darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank	0,00		0,00		0 (0)
bb) von anderen Emittenten darunter: beleihbar bei der Deutschen Bundesbank	211.374.917,10	<u>217.503.381,62</u>	217.503.381,62		141.326 (135.601)
c) eigene Schuldverschreibungen Nennbetrag	239.000,00		<u>244.125,98</u>	242.826.089,79	228 (222)
6. Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere				88.845.101,06	43.845
7. Beteiligungen und Geschäftsguthaben bei Genossenschaften					
a) Beteiligungen darunter: an Kreditinstituten	843.567,83		17.221.800,76		17.230 (836)
an Finanzdienstleistungsinstituten	0,00				(0)
b) Geschäftsguthaben bei Genossenschaften darunter: bei Kreditgenossenschaften	200,00		<u>503.240,00</u>	17.725.040,76	453 (0)
bei Finanzdienstleistungsinstituten	0,00				(0)
8. Anteile an verbundenen Unternehmen				100.000,00	100
darunter: an Kreditinstituten	0,00				(0)
an Finanzdienstleistungsinstituten	0,00				(0)
9. Treuhandvermögen				12.102,00	169
darunter: Treuhandkredite	0,00				(2)
10. Ausgleichsforderungen gegen die öffentliche Hand einschließlich Schuldverschreibungen aus deren Umtausch				0,00	0
11. Immaterielle Anlagewerte				73.271,00	0
12. Sachanlagen				19.040.307,88	20.443
13. Sonstige Vermögensgegenstände				2.401.154,75	4.285
14. Rechnungsabgrenzungsposten				415.564,60	509
Summe der Aktiva				926.656.527,40	880.116

Passivseite

	EUR	EUR	EUR	2005 EUR	2004 TEUR
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten					
a) täglich fällig			8.567.802,83		383
b) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist			<u>74.899.347,38</u>	83.467.150,21	45.537
2. Verbindlichkeiten gegenüber Kunden					
a) Spareinlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist					
aa) von drei Monaten	219.511.719,34				238.120
ab) von mehr als drei Monaten	<u>93.184.930,49</u>	312.696.649,83			47.395
b) andere Verbindlichkeiten					
ba) täglich fällig	246.696.023,20				230.643
bb) mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist	<u>183.236.943,19</u>	<u>429.932.966,39</u>	742.629.616,22		208.738
3. Verbriefte Verbindlichkeiten					
a) begebene Schuldverschreibungen			12.453.525,80		19.630
b) andere verbrieftete Verbindlichkeiten			<u>0,00</u>	12.453.525,80	0
darunter: Geldmarktpapiere	0,00				(0)
eigene Akzepte und					(0)
Solawechsel im Umlauf	0,00				(0)
4. Treuhandverbindlichkeiten				12.102,00	169
darunter: Treuhandkredite	0,00				(2)
5. Sonstige Verbindlichkeiten				2.381.435,90	2.637
6. Rechnungsabgrenzungsposten				97.137,45	17
7. Rückstellungen					
a) Rückstellungen für Pensionen u. ähnl. Verpflichtungen			25.707.844,00		25.330
b) Steuerrückstellungen			173.747,42		174
c) andere Rückstellungen			<u>7.687.720,89</u>	33.569.312,31	7.910
8. Sonderposten mit Rücklageanteil				0,00	0
9. Nachrangige Verbindlichkeiten				0,00	0
10. Genussrechtskapital				1.150.406,73	2.684
darunter: vor Ablauf von zwei Jahren fällig	1.150.406,73				(2.684)
11. Fonds für allgemeine Bankrisiken				3.340.000,00	3.340
12. Eigenkapital					
a) Gezeichnetes Kapital			12.363.400,00		12.401
b) Kapitalrücklage			0,00		0
c) Ergebnisrücklagen					
ca) gesetzliche Rücklage	7.490.000,00				7.420
cb) andere Ergebnisrücklagen	<u>27.220.000,00</u>	34.710.000,00			27.150
d) Bilanzgewinn		<u>482.440,78</u>	47.555.840,78		438
Summe der Passiva				<u>926.656.527,40</u>	<u>880.116</u>

1. Eventualverbindlichkeiten

a) Eventualverbindlichkeiten aus weitergegebenen abgerechneten Wechseln	0,00				0
b) Verbindlichkeiten aus Bürgschaften und Gewährleistungsverträgen		22.451.850,53			23.294
c) Haftung aus der Bestellung von Sicherheiten für fremde Verbindlichkeiten		<u>0,00</u>	22.451.850,53		0

2. Andere Verpflichtungen

a) Rücknahmeverpflichtungen aus unechten Pensionsgeschäften	0,00				0
b) Platzierungs- und Übernahmeverpflichtungen		0,00			0
c) Unwiderrufliche Kreditzusagen	<u>93.446.093,71</u>	93.446.093,71			53.494

	EUR	EUR	EUR	2005 EUR	2004 TEUR
1. Zinserträge aus					
a) Kredit- und Geldmarktgeschäften	32.091.180,99				36.718
b) festverzinslichen Wertpapieren und Schuldbuchforderungen	<u>5.502.831,44</u>	37.594.012,43			4.551
2. Zinsaufwendungen			<u>15.765.592,11</u>	21.828.420,32	19.381
3. Laufende Erträge aus					
a) Aktien und anderen nicht festverzinslichen Wertpapieren		145.246,76			22
b) Beteiligungen und Geschäftsguthaben bei Genossenschaften		245.782,69			199
c) Anteilen an verbundenen Unternehmen		<u>0,00</u>		391.029,45	0
4. Erträge aus Gewinngemeinschaften, Gewinnabführungs- oder Teilgewinnabführungsverträgen				0,00	3
5. Provisionserträge		10.934.972,17			10.410
6. Provisionsaufwendungen		<u>674.254,61</u>		10.260.717,56	606
7. Nettoaufwand aus Finanzgeschäften				0,00	69
8. Sonstige betriebliche Erträge				2.180.344,83	3.238
9. Erträge aus der Auflösung von Sonderposten mit Rücklageanteil				0,00	0
10. Allgemeine Verwaltungsaufwendungen					
a) Personalaufwand					
aa) Löhne und Gehälter	12.791.534,85				12.832
ab) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	<u>4.771.272,15</u>	17.562.807,00			5.820
darunter: für Altersversorgung	2.206.160,77				(3.266)
b) andere Verwaltungsaufwendungen		<u>13.283.219,67</u>	30.846.026,67		12.383
11. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf immaterielle Anlagewerte und Sachanlagen				2.149.706,55	2.381
12. Sonstige betriebliche Aufwendungen				303.011,88	289
13. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und bestimmte Wertpapiere sowie Zuführungen zu Rückstellungen im Kreditgeschäft			0,00		0
14. Erträge aus Zuschreibungen zu Forderungen und bestimmten Wertpapieren sowie aus der Auflösung von Rückstellungen im Kreditgeschäft			<u>313.271,48</u>	313.271,48	1.787
15. Abschreibungen und Wertberichtigungen auf Beteiligungen, Anteile an verbundenen Unternehmen und wie Anlagevermögen behandelte Wertpapiere		15.000,00			6
16. Erträge aus Zuschreibungen zu Beteiligungen, Anteilen an verbundenen Unternehmen und wie Anlagevermögen behandelten Wertpapieren		<u>0,00</u>		-15.000,00	0
17. Aufwendungen aus Verlustübernahme				19.821,29	70
18. Einstellungen in Sonderposten mit Rücklageanteil				<u>0,00</u>	0
19. Ergebnis der normalen Geschäftstätigkeit				1.640.217,25	3.091
20. Außerordentliche Erträge		250.000,00			0
21. Außerordentliche Aufwendungen		<u>1.240.000,00</u>			2.500
22. Außerordentliches Ergebnis				-990.000,00	(-2.500)
23. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		-78.782,74			-238
24. Sonstige Steuern, soweit nicht unter Posten 12 ausgewiesen		<u>118.450,97</u>		39.668,23	238
25. Jahresüberschuss				610.549,02	591
26. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr				11.891,76	7
				622.440,78	598
27. Entnahmen aus Ergebnisrücklagen					
a) aus der gesetzlichen Rücklage		0,00			0
b) aus anderen Ergebnisrücklagen		<u>0,00</u>		0,00	0
				622.440,78	598
28. Einstellungen in Ergebnisrücklagen					
a) in die gesetzliche Rücklage		70.000,00			60
b) in andere Ergebnisrücklagen		<u>70.000,00</u>		140.000,00	100
29. Bilanzgewinn				482.440,78	438

A. Allgemeine Angaben

- Der Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2005 wurde nach den Vorschriften des Handelsgesetzbuches, des Genossenschaftsgesetzes, der Rechnungslegungsverordnung für Kreditinstitute (RechKredV) und der Satzung erstellt.
- Die in der Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung angegebenen Vorjahresbeträge sind im Posten Unwiderrufliche Kreditzusagen insoweit nicht vergleichbar, als dass erstmalig Kreditkartenlimite berücksichtigt wurden.

B. Erläuterungen zu den Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

- Bei Aufstellung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung wurden folgende Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden angewandt:
 - Barreserven, Forderungen an Kreditinstitute und an Kunden und andere Forderungen werden mit den Anschaffungskosten angesetzt.
 - Sonstige Vermögensgegenstände werden mit den Anschaffungskosten bzw. dem niedrigeren beizulegenden Wert angesetzt.
 - Bei den Forderungen an Kunden wurden alle erkennbaren Einzelrisiken und das allgemeine Kreditrisiko durch Einzel- und Pauschalwertberichtigungen berücksichtigt.
 - Immaterielle Vermögensgegenstände werden mit den Anschaffungskosten, vermindert um planmäßige lineare Abschreibungen, bewertet.
 - Die Gegenstände des Sachanlagevermögens werden mit den Anschaffungskosten und, soweit abnutzbar, unter Berücksichtigung planmäßiger linearer Abschreibungen bewertet. Geringwertige Wirtschaftsgüter werden im Zugangsjahr voll abgeschrieben.
 - Festverzinsliche Wertpapiere, Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere werden nach dem strengen Niederstwertprinzip bewertet.
 - Im Bestand befindliche einfach strukturierte Produkte, bei denen lediglich ein Zinsänderungsrisiko besteht, wurden als einheitlicher Vermögensgegenstand bilanziert.
 - Im Bestand befindliche komplex strukturierte Produkte (Residential Mortgage Backed Securities, Credit Linked Notes) wurden unter Berücksichtigung der Wesentlichkeit als einheitlicher Vermögensgegenstand bilanziert. Die im Rahmen von VR Circle zu berücksichtigenden Credit Linked Notes wurden in ihre Komponenten zerlegt und einzeln bewertet und bilanziert. Die Bewertung erfolgte nach dem strengen Niederstwertprinzip.
 - Die Anteile an verbundenen Unternehmen, Beteiligungen und Guthaben bei Genossenschaften sind mit den Anschaffungskosten bzw. mit dem niedrigeren beizulegenden Wert angesetzt.
 - Die Verbindlichkeiten sind grundsätzlich mit dem Rückzahlungsbetrag passiviert, abgezinsten Verbindlichkeiten mit dem Zeitwert.
 - Positive Umrechnungsdifferenzen aus nicht gedeckten Fremdwährungspositionen wurden auf der Passivseite unter „sonstige Verbindlichkeiten“ ausgewiesen.
 - Für ungewisse Verbindlichkeiten werden Rückstellungen in angemessener Höhe gebildet.
 - Die Pensionsrückstellungen werden versicherungsmathematisch nach dem Teilwertverfahren mit einem Rechnungszinsfuß von 5,5 % ermittelt.
 - Zur Steuerung der Zinsänderungsrisiken werden derivative Finanzinstrumente eingesetzt.
 - Ausgleichszahlungen aus Zinssicherungsgeschäften werden zeitanteilig abgegrenzt.
 - Die Bilanz wurde unter teilweiser Verwendung des Jahresergebnisses nach § 268 Abs. 1 HGB aufgestellt.
- Posten, denen Beträge zugrunde liegen, die auf fremde Währung lauten oder ursprünglich auf fremde Währung lauteten, wurden zum Kassakurs auf EURO umgerechnet.

C. Entwicklung des Anlagevermögens 2005 (volle EUR)

	Anschaffungs-/ Herstellungskosten	Zugänge (a) Zuschreibungen (b)	Umbuchungen (a) Abgänge (b)	Abschreibungen (kumuliert)	Buchwerte am Bilanzstichtag	Abschreibungen Geschäftsjahr
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Immaterielle Anlageverwerte	0	55.425 a 0 b	433.669 a 261.593 b	154.230	73.271	37.583
Sachanlagen						
a) Grundstücke und Gebäude	31.930.488	21.842 a 0 b	0 a 861.215 b	16.399.472	14.691.643	833.214
b) Betriebs- und Geschäfts- ausstattung	22.479.345	1.155.163 a 0 b	-433.669 a 2.796.696 b	16.055.478	4.348.665	1.278.910
Summe A	54.409.833	1.232.430 a 0 b	0 a 3.919.504 b	32.609.180	19.113.579	2.149.707

	Anschaffungs- kosten EUR	Veränderungen (saldiert) EUR	Buchwerte am Bilanzstichtag EUR
Wertpapiere des Anlagevermögens	5.432.500	-5.432.500	0
Beteiligungen und Geschäftsguthaben bei Genossenschaften	18.030.928	-305.887	17.725.041
Anteile an verbundenen Unternehmen	100.000	0	100.000
Summe B	23.563.428	-5.738.387	17.825.041
Summe A und B	77.973.261		36.938.620

D. Erläuterungen zur Bilanz

- In den Forderungen an Kreditinstitute sind EUR 10.086.771 Forderungen an die zuständige genossenschaftliche Zentralbank enthalten.
- Die in der Bilanz ausgewiesenen Forderungen haben folgende Restlaufzeiten:

	bis drei Monate EUR	mehr als drei Monate bis ein Jahr EUR	mehr als ein Jahr bis fünf Jahre EUR	mehr als fünf Jahre EUR
Andere Forderungen an Kreditinstitute (A 3 b) (ohne Bausparguthaben)	7.621.523	0	10.000.000	0
Forderungen an Kunden (A 4)	32.242.575	52.298.166	129.084.764	254.329.969

Anteilige Zinsen, die erst nach dem Bilanzstichtag fällig werden, wurden nicht nach den Restlaufzeiten gegliedert.

In den Forderungen an Kunden (A 4) sind EUR 17.444.429 Forderungen mit unbestimmter Laufzeit enthalten.

- Von den in der Bilanz ausgewiesenen Schuldverschreibungen und anderen festverzinslichen Wertpapieren (A 5) werden im auf den Bilanzstichtag folgenden Geschäftsjahr EUR 135.024.912 fällig.
- In den Forderungen sind folgende Beträge enthalten, die auch Forderungen an verbundene Unternehmen oder Beteiligungsunternehmen sind:

	Forderungen an verbundene Unternehmen		Forderungen an Beteiligungsunternehmen	
	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR
Forderungen an Kreditinstitute (A 3)	0	0	550.194	11.475
Forderungen an Kunden (A 4)	1.112.168	1.159.152	0	0

- In folgenden Posten sind enthalten:

	börsenfähig	davon börsennotiert	davon nicht börsennotiert	nicht mit dem Niederwert bewertete Wertpapiere EUR
	EUR	EUR	EUR	EUR
Schuldverschreibungen und andere festverzinsliche Wertpapiere (A 5)	242.826.090	239.075.935	3.750.154	0
Aktien und andere nicht festverzinsliche Wertpapiere (A 6)	381.194	0	381.194	0
Beteiligungen und Geschäftsguthaben bei Genossenschaften (A 7)	7.854.340	0	7.854.340	

- Wir besitzen an folgenden Unternehmen Kapitalanteile in Höhe von mindestens 20 %:

Name und Sitz	Anteil am Gesellschafts- kapital %	Eigenkapital der Gesellschaft		Ergebnis des letzten vorliegenden Jahresabschlusses	
		Jahr	TEUR	Jahr	TEUR
a) Kollau Immobilien-Gesellschaft m.b.H., Hamburg	100	2005	50	2005	(EAV)
b) Immobilienmarkt GmbH der Hamburger Bank von 1861, Hamburg	100	2005	50	2005	(EAV)

Mit den unter Buchstaben a und b genannten Unternehmen besteht ein Konzernverhältnis. Ein Konzernabschluss wurde nicht aufgestellt, weil aufgrund untergeordneter Bedeutung für die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (§ 296 Abs. 2 HGB) auf die Aufstellung verzichtet werden konnte. Mit den genannten Unternehmen bestehen Ergebnisabführungsverträge (EAV).

- In den Bilanzposten „Treuhandvermögen“ und „Treuhandverbindlichkeiten“ sind ausschließlich Wertpapiere ausgewiesen, die wir im eigenen Namen für fremde Rechnung halten.
- Im Aktivposten „Sachanlagen“ sind Grundstücke und Bauten, die wir im Rahmen eigener Tätigkeit nutzen, in Höhe von EUR 13.530.047 und Betriebs- und Geschäftsausstattungen in Höhe von EUR 4.348.665 enthalten.
- In dem Posten „Sonstige Vermögensgegenstände“ ist als wesentlicher Einzelbetrag EUR 1.000.000 zur Rettung von Forderungen erworbene Grundstücke und Gebäude enthalten.
- Im aktiven Rechnungsabgrenzungsposten sind Unterschiedsbeträge zwischen dem Ausgabebetrag und dem höheren Rückzahlungsbetrag von Verbindlichkeiten in Höhe von EUR 9.358 (Vorjahr EUR 30.795) enthalten.

- Soweit bei Kreditgewährungen der Nennbetrag der gewährten Kredite unter dem Auszahlungsbetrag lag, wurde der Unterschiedsbetrag in den aktiven Rechnungsabgrenzungsposten eingestellt. Der Unterschiedsbetrag belief sich am Bilanzstichtag auf EUR 120.727 (Vorjahr EUR 95.205).
- In den Vermögensgegenständen sind Fremdwährungsposten im Gegenwert von EUR 1.667.384 enthalten.
- In den Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten sind EUR 47.821.103 Verbindlichkeiten gegenüber der zuständigen genossenschaftlichen Zentralbank enthalten.
- Die in der Bilanz ausgewiesenen Verbindlichkeiten weisen folgende Restlaufzeiten auf:

	bis drei Monate EUR	mehr als drei Monate bis ein Jahr EUR	mehr als ein Jahr bis fünf Jahre EUR	mehr als fünf Jahre EUR
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist (P 1 b)	31.310.187	2.472.701	17.510.861	22.996.020
Spareinlagen mit vereinbarter Kündigungsfrist von mehr als drei Monaten (P 2 ab)	23.190.655	60.780.220	7.514.422	559.129
Andere Verbindlichkeiten gegenüber Kunden mit vereinbarter Laufzeit oder Kündigungsfrist (P 2 bb)	119.147.449	30.920.661	28.294.700	3.751.233

Anteilige Zinsen, die erst nach dem Bilanzstichtag fällig werden, wurden nicht nach den Restlaufzeiten gegliedert.

Von den begebenen Schuldverschreibungen (P 3 a) werden im auf den Bilanzstichtag folgenden Jahr EUR 11.451.755 fällig.

- Im Posten „Sonstige Verbindlichkeiten“ sind folgende wesentliche Einzelbeträge enthalten:
Verbindlichkeiten in Höhe von EUR 838.423 gegenüber dem Finanzamt für Großunternehmen.
- In den nachstehenden Verbindlichkeiten sind folgende Beträge enthalten, die auch Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen oder Beteiligungsunternehmen sind:

	Verbindlichkeiten gegenüber			
	verbundenen Unternehmen		Beteiligungsunternehmen	
	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR	Geschäftsjahr EUR	Vorjahr EUR
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten (P 1)	0	0	3.308.531	6.607.467
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden (P 2)	91.940	80.000	0	0

- In den Verbindlichkeiten sind Fremdwährungsposten im Gegenwert von EUR 8.604.766 enthalten.
- Die unter Passivposten 12 a „Gezeichnetes Kapital“ ausgewiesenen Geschäftsguthaben gliedern sich wie folgt:

Geschäftsguthaben	EUR
a) der verbleibenden Mitglieder	11.784.450
b) der ausscheidenden Mitglieder	563.700
c) aus gekündigten Geschäftsanteilen	15.250
	12.363.400

- Die Ergebnisrücklagen (P 12 c) haben sich wie folgt entwickelt:

	Gesetzliche Rücklage EUR	andere Ergebnis- rücklagen EUR
Stand 01.01.2005	7.420.000	27.150.000
Einstellungen aus Jahresüberschuss des Geschäftsjahres	70.000	70.000
Stand 31.12.2005	7.490.000	27.220.000

- Zur Deckung von Zinsänderungsrisiken der Bank bestehen zum Bilanzstichtag zinsbezogene Geschäfte in Derivaten und zur Kreditrisikostreuerung Credit Default Swaps.

Im Kundeninteresse wurden Devisentermingeschäfte, aktienkurs-/indexbezogene Termingeschäfte und Stillhalterverpflichtungen aus Aktien-/Indexoptionen und entsprechende Gegengeschäfte mit der Zentralbank abgeschlossen.

In der nachfolgenden Tabelle sind die am Bilanzstichtag bestehenden Derivatgeschäfte zusammengefasst. Neben der Gliederung nach Produktgruppen wird die Fälligkeitsstruktur auf Basis der Nominalbeträge angegeben. Die Adressenrisiken sind als Kreditäquivalente bzw. Buchwerte entsprechend den Eigenkapitalvorschriften des KWG-Grundsatzes I ermittelt und mit dem für den Vertragspartner zuzurechnenden Gewichtungssatz angegeben. Die Geschäfte wurden vollständig dem Anlagebuch zugeordnet.

Volumen im Derivategeschäft (Nominalbeträge in TEUR):

	Restlaufzeit			Summe	beizulegender Zeitwert	Adressen- risiko
	weniger als ein Jahr	ein bis fünf Jahre	mehr als fünf Jahre			
Zinsbezogene Geschäfte						
OTC-Produkte: – Zinsswaps (gleiche Währung)	20.000	155.000	0	175.000	1.172	815
Währungsbezogene Geschäfte						
OTC-Produkte: – Devisentermingeschäfte	764	0	0	764	0	11
Aktien-/Indexbezogene Geschäfte						
börsengehandelte						
Produkte: – Aktien-/Index-Optionen	6.865	0	0	6.865	0	335
Kreditderivate						
in strukturierten Produkten enthaltene						
Kreditderivate: – Credit Default Swaps	0	0	2.000	2.000	0	1.000

Zinsswaps werden anhand der aktuellen Zinsstrukturkurve am Bilanzstichtag nach der Barwertmethode bewertet.

Optionsrechte sowie Credit Default Swaps wurden anhand anerkannter Optionspreismodelle bewertet.

Die Bewertung der Devisentermingeschäfte erfolgte zu den entsprechenden Devisenterminkursen.

Börsengehandelte Derivate wurden mit dem Börsenkurswert bewertet.

- Von den Verbindlichkeiten und Eventualverbindlichkeiten sind durch Übertragung von Vermögensgegenständen gesichert:

Gesamtbetrag der als Sicherheit
übertragenen Vermögenswerte
EUR

Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten (P 1)	71.081.674
Verbrieftete Verbindlichkeiten (P 3)	1.000.000

E. Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

- In den sonstigen betrieblichen Erträgen (G+V-Posten 8), außerordentlichen Erträgen (G+V-Posten 20) und außerordentlichen Aufwendungen (G+V-Posten 21) sind folgende nicht unwesentliche Einzelbeträge enthalten:

	EUR
Mieterträge (G+V-Posten 8)	1.261.602
realisierte Kursgewinne aus fälligen Verbindlichkeiten (G+V-Posten 8)	208.634
Ausbuchung von längerfristig umsatzlosen Sparkonten (G+V-Posten 8)	337.325
Auflösung Restrukturierungsrückstellung (G+V-Posten 20)	250.000
Rückführung von Restrukturierungshilfen an die Sicherungseinrichtung des BVR (G+V-Posten 21)	1.240.000

- In den Posten der Gewinn- und Verlustrechnung sind periodenfremde Erträge in Höhe von EUR 1.346.942 enthalten.

	Betrag Aufwand EUR	Betrag Ertrag EUR
Hievon entfallen auf:		
Vorfälligkeitsentgelte (G+V-Posten 1)	0	515.544

F. Sonstige Angaben

- Die Angaben nach § 285 Nr. 9 a und b HGB entfallen gemäß § 286 Abs. 4 HGB.
- Für frühere Mitglieder des Vorstands und deren Hinterbliebene bestehen zum 31.12.2005 Pensionsrückstellungen in Höhe von EUR 8.620.573.
- Die Forderungen an und aus eingegangenen Haftungsverhältnissen betragen für Mitglieder des Vorstandes EUR 4.113, für Mitglieder des Aufsichtsrates EUR 11.331.188.
- Nicht in der Bilanz ausgewiesene oder vermerkte Verpflichtungen, die für die Beurteilung der Finanzlage von Bedeutung sind, bestehen in Form von Garantieverpflichtungen gegenüber der Sicherungseinrichtung des Bundesverbandes der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. (Garantieverbund) in Höhe von insgesamt EUR 1.610.840.
- Die Stützungsmaßnahmen der Sicherungseinrichtung des BVR wurden zum 31.12.2005 endgültig erledigt. Verbleibende Besserungsscheinverpflichtungen in Höhe von maximal 7,25 Mio. EUR werden mit der Verschmelzung der Hamburger Bank und der Volksbank Hamburg im Jahr 2007 nicht mehr bestehen.
- Die Zahl der 2005 durchschnittlich beschäftigten Arbeitnehmer betrug:

	Vollzeitbeschäftigte	Teilzeitbeschäftigte
Prokuristen	6	0
Sonstige kaufmännische Mitarbeiter	252	41
	258	41

Außerdem wurden durchschnittlich 27 Auszubildende beschäftigt.

■ Mitgliederbewegung

	Zahl der Mitglieder	Anzahl der Geschäftsanteile	Haftsummen EUR
Anfang 2005	17.036	231.877	11.593.850
Zugang 2005	1.621	16.737	836.850
Abgang 2005	870	12.925	646.250
Ende 2005	17.787	235.689	11.784.450

Die Geschäftsguthaben der verbleibenden Mitglieder haben sich im Geschäftsjahr vermehrt um	EUR	190.600
Die Haftsummen haben sich im Geschäftsjahr vermehrt um	EUR	190.600
Höhe des Geschäftsanteils	EUR	50
Höhe der Haftsumme	EUR	50

Prüfungsverband

Genossenschaftsverband
Norddeutschland e.V.
Hannoversche Straße 149,
30627 Hannover

Mitglieder des Vorstandes

Dr. Reiner Brüggestrat
Matthias Schröder

Mitglieder des Aufsichtsrates

Jürgen Könnecke
Buchhändler
Vorsitzender bis 27.06.2005
Dr. Stefan Schwarz
Wirtschaftsprüfer/Steuerberater
stv. Vorsitzender bis 27.06.2005
Vorsitzender ab 27.06.2005
Wolfram Schumann-Plekat
Dipl.-Kaufmann
stv. Vorsitzender ab 27.06.2005
Werner-Wolfgang Spitze
Geschäftsführer
stv. Vorsitzender
Peter Domdey
Außenhandelskaufmann
Rolf Menck
Geschäftsführer
Frithjof Raesch
Geschäftsführer

Wir haben den Jahresabschluss – bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang – unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Hamburger Bank von 1861 Volksbank eG, Hamburg, für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2005 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Genossenschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 53 Abs. 2 GenG, §§ 340k und 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die

Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Genossenschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsystems sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Satzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Genossenschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage der Genossenschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Freie und Hansestadt Hamburg,
15. Mai 2006

Rendsburg, 8. Juni 2006

Hamburger Bank

von 1861 Volksbank eG

Der Vorstand
Dr. R. Brüggestrat M. Schröder

Genossenschaftsverband Norddeutschland e.V.

H. Mathes H.-G. Petersen
Wirtschaftsprüfer Wirtschaftsprüfer

Der Aufsichtsrat der Hamburger Bank hat sich 2005 ausführlich über die Geschäftsentwicklung, die Vermögens-, Finanz-, Ertrags- und Risikolage sowie über wichtige Einzelvorgänge im Rahmen der monatlichen Berichterstattung in den Aufsichtsratssitzungen informieren lassen. Alle gemäß Gesetz, Satzung und Geschäftsordnung zustimmungsbedürftigen Vorgänge wurden dem Aufsichtsrat vom Vorstand vorgelegt. Im Rahmen der Aufsichtsratssitzungen wurde u.a. über die Kooperation mit der Volksbank Hamburg, die Verlegung der Zentrale in die City-Süd und die Abarbeitung der Prüfungsfeststellungen der Verbandsrevision diskutiert.

Schwerpunkte der Erörterungen des Aufsichtsrates waren die Darstellung der Unternehmenspolitik, die monatliche Risiko- und Geschäftsentwicklung sowie Maßnahmen zur Stärkung der Wettbewerbsfähigkeit und der Marktposition der Vertriebsstufe. Diesbezüglich wurde u.a. die Neugestaltung einzelner Geschäftsstellen, die Verlängerung des Sponsoringvertrages mit den Hamburger Freezers und die Arbeit im Beschwerdemanagement intensiv diskutiert. Der Aufsichtsrat wurde durch den Vorstand regelmäßig über den aktuellen Stand bzw. die Weiterentwicklung von Restrukturierungsmaßnahmen informiert. Die Abstimmungsgespräche mit der Sicherungseinrichtung des

Bundesverbandes der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken e.V. und des Genossenschaftsverbandes Norddeutschland (GVN) standen wiederum im Mittelpunkt der Diskussionen.

Über wichtige Prüfungsergebnisse der internen Revision und deren Prüfungsplanung hat der Aufsichtsrat sich unterrichten lassen. Der Prüfungsausschuss hat sich intensiv mit der Auswertung der Prüfungsberichte befasst und eigene Prüfungshandlungen vorgenommen.

Der Jahresabschluss per 31. Dezember 2005 und der Lagebericht des Vorstandes befinden sich in Übereinstimmung mit der Inventur. Die Aufwendungen und Erträge wurden in Stichproben geprüft; Beanstandungen haben sich nicht ergeben. Der am 12. Juni 2006 stattfindenden Vertreterversammlung wird der Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 2005 vorgelegt. Der Aufsichtsrat schließt sich dem Vorschlag des Vorstandes über die Verteilung des Jahresüberschusses einschließlich der satzungsgemäßen Vorwegzuweisung zu den Ergebnisrücklagen in Höhe von 140 TEUR an.

Der Genossenschaftsverband Norddeutschland e.V., Hannover, hat als gesetzlicher Prüfungsverband den Jahresabschluss 2005 geprüft und als Ergebnis dieser Prüfung den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk er-

teilt. Vorstand und Aufsichtsrat haben das Prüfungsergebnis eingehend mit dem Genossenschaftsverband Norddeutschland erörtert. Über das Ergebnis dieser Prüfung wird in der Vertreterversammlung 2006 berichtet.

Mit Beendigung der ordentlichen Vertreterversammlung am 12. Juni 2006 scheiden gemäß § 24 Abs. 3 unserer Satzung die Herren Peter Domdey, Jürgen Könnecke und Werner-Wolfgang Spitze aus dem Aufsichtsrat aus. Die Wiederwahl der Herren Domdey und Könnecke ist aus Altersgründen nicht zulässig. Die Wiederwahl von Herrn Spitze ist zulässig und wird vom Aufsichtsrat vorgeschlagen. Die Vertreterversammlung ist an diesen Vorschlag nicht gebunden.

Freie und Hansestadt Hamburg,
8. Juni 2006

Der Aufsichtsrat

Dr. Stefan Schwarz
(Aufsichtsratsvorsitzender)